

ÉDITION 2010



# *BOURGOGNES* en Fête

Calendrier des fêtes viticoles  
*Wine events calendar*

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



**BOURGOGNES**  
*L'âme des vins de la Terre*





# BOURGOGNES

éditorial



## **LES VIGNERONS BOURGUIGNONS ONT LE SENS DE LA FÊTE ET DE L'ACCUEIL.**

Au rythme des 4 saisons de la vigne et du vin, ils rendent hommage à Bacchus et à Saint-Vincent et convient à ces fêtes authentiques et conviviales leurs amis et clients.

Le guide "Bourgognes en fête" est conçu pour votre plaisir. Plaisir des sens et de la rencontre, plaisir de la découverte et du partage. Le temps d'une dégustation en cave, d'une randonnée dans le vignoble, d'un concert dans un cellier, d'un mâchon dans les vignes, voire d'une course à pied sur la Route des Grands Crus.

De Chablis à Mâcon, sur la Route des vins de Bourgogne, ces rencontres gustatives et culturelles sont multiples et variées, simples et bon enfant ou bien prestigieuses et solennelles.

Chaque fois, nous vous accueillons, verre en main, pour vous transmettre notre enthousiasme, la passion de notre métier et vous faire partager le bonheur de découvrir les arômes et les saveurs des vins de Bourgogne au cœur des terroirs.

*Bienvenue en Bourgogne et bonne dégustation.*

### **Pierre-Henry Gagey**

Président de l'Interprofession  
des vins de Bourgogne.

Burgundian winemakers are renowned for their love of life and nature, and for the warm welcome they extend to visitors to the region; especially during the numerous wine festivals throughout the year. Each season ushers in new wine celebrations. These are held in honour of Bacchus, the God of Wine, and Saint Vincent; the Patron Saint of Vignerons. These cheery, colourful occasions are a wonderful way for friends and visitors to enjoy the region's wines, and lifestyle, to the full.

This "Bourgognes en Fête" guide has been produced to help you enjoy the various festivals to the full. With guide in hand, we hope you will explore the best that Burgundy has to offer. Why not visit a tasting cellar, or stroll through a beautiful vineyard? You might also like to catch a concert in a wine cellar, or even eat al fresco among the vines. There really are so many choices to make when the festivals are in full flow, and so many pleasures to discover. You could even join the race along the "Route des Vins", if you have the energy!

From Chablis to Mâcon, in fact along the entire length of Burgundy's "Route des Vins", the festivities offer the combined pleasures of wine-tasting with a multitude of diverse cultural activities. And we would like to invite you to join us. We would be delighted to welcome you, glass in hand, to our celebrations and share with you our enthusiasm and commitment for the long-lived Burgundian wine tradition. The rich and delicious tastes and aromas of our Burgundy are here to be discovered, we look forward to seeing you.

*Welcome to Burgundy. Enjoy your wine-tasting.*

## Pierre-Henry Gagey

Président de l'Interprofession  
des vins de Bourgogne.

## SOMMAIRE / SUMMARY

### LES MANIFESTATIONS 2010

HIVER ::: WINTER : pages 4 À 6

PRINTEMPS ::: SPRING : pages 6 À 12

ÉTÉ ::: SUMMER : pages 12 À 16

AUTOMNE ::: AUTUMN : pages 17 À 20

## INFOS PRATIQUES / USEFUL INFORMATION



HORAIRES  
OPEN



LIEU DE DÉGUSTATION  
TASTING LOCATION



PRIX  
PRICE



TELEPHONE  
PHONE



INTERNET

Pour vous repérer dans le temps et l'espace, les manifestations sont classées par ordre chronologique et sont identifiées sur le calendrier et la carte quadrillée en fin de guide. Leur description est synthétique, aussi, si vous voulez en savoir plus, n'hésitez pas à contacter les organisateurs ou à venir consulter notre site internet : [www.vins-bourgogne.fr](http://www.vins-bourgogne.fr), rubrique Tourisme Viticole.

To make this guide easy to use, the events are listed in chronological order and the location of each can be found by referring to the calendar and the map at the back.

Descriptions are necessarily brief but you should not hesitate to contact the organisers for further information or you can log on to our English-language website [www.burgundy-wines.fr](http://www.burgundy-wines.fr), Wine Tourism part.



**Toute l'année** **K 18**

**Mâcon**

**Dégustation et vente de vin**

- L** 9h15-11h30 / 14h-18h
- W** Syndicat d'Initiative de la Route des Vins Mâconnais-Beaujolais
- E** Gratuit  
*Free*
- F** Syndicat d'Initiative de la Route des Vins Mâconnais-Beaujolais  
Mme Poyard  
+33 (0)3 85 38 09 99
- @** [routedesvinsmaconnaisbeaujolais@9business.fr](mailto:routedesvinsmaconnaisbeaujolais@9business.fr)  
<http://route-vins.com>

Dégustations-ventes de vins.  
*Wine tastings and sale.*

**16-17 janvier / January** **E 2**

**Tonnerre**

**Saint-Vincent Tournante du Grand Auxerrois et du Tonnerrois**

- L** 10h-17h
- E** Vente de verres : 4 € pièce  
Dîner dansant samedi soir 65 €  
*Glasses for sale: €4 each*  
Dancing dinner on Saturday evening : €65
- F** Office du Tourisme  
+33 (0)3 86 55 14 48
- @** [prieur.chantal@wanadoo.fr](mailto:prieur.chantal@wanadoo.fr)

Un département, l'Yonne, une petite région, "Le Tonnerrois", en fête les 16 et 17 janvier 2010 pour vous faire découvrir leurs richesses viticoles.  
*Festival held in "Le Tonnerrois", a small region of the Yonne département, on 16 and 17 January 2010. It's the ideal opportunity to discover the wines of this region!*

**16-17 janvier / January** **J 6**

**Beaune**

**Beaune Blanc Rouge et Saint-Vincent Beaunoise**

- L** Sam. 15h-19h. Dim. messe, défilé, banquet  
Sam. Bastion des Hospices  
*Sat. Bastion des Hospices*
- E** 5 € entrée + verre  
*€5 admission + glass*
- F** Comité de Saint-Vincent Beaune  
M. Michel Rageot
- @** [domaine.rageot.bardon@wanadoo.fr](mailto:domaine.rageot.bardon@wanadoo.fr)

Sam : découvrir et déguster les différents terroirs de l'appellation Beaune. Mini-salon.  
Dim : Saint-Vincent Beaunoise (messe, défilé, banquet).  
*Sat.: Discover and taste the different terroirs of the Beaune appellation. Mini-trade fair. Sun.: Saint-Vincent Beaunoise (mass, procession, banquet).*

**23 janvier / January** **H 8**

**Santenay**

**Saint-Vincent de la Confrérie de Saint-Vincent et des Grumeurs de Santenay**

- L** À partir de 10h30
- W** Salle des fêtes de Santenay  
*Village Hall of Santenay*
- E** 80 € le repas - 100 € Intronisation  
*€80 per meal - Induction €100*
- F** Confrérie de Saint-Vincent et des Grumeurs de Santenay Mme Olivier  
+33 (0)3 80 20 65 61  
+33 (0)6 82 39 26 95
- @** [grumeurs.santenay@orange.fr](mailto:grumeurs.santenay@orange.fr)  
[www.grumeurs.fr](http://www.grumeurs.fr)

Messe à 10h30, réception du Saint au Domaine du Château de la Créé, vin d'honneur, 13h30 repas et dégustation à la Salle des Fêtes. Animation et intronisations.  
*Mass at 10.30 a.m., reception of the Saint at the Domaine Château de la Créé, reception, meal and tasting in the Village Hall at 1.30 p.m. Attraction and induction of new members.*



23 janvier / January 1 9

Mercurey

Saint-Vincent de Mercurey

- 🕒 9h-Minuit  
*9h-Midnight*
- 🏠 **Domaine du Château de Chamirey**  
Bertrand, Amaury, Aurore et Pauline Devillard  
*At the property Domaine château de Chamirey, Bertrand, Amaury, Aurore and Pauline Devillard*
- € 65 €, sur réservation (pour le banquet de samedi midi)  
*€65 by reservation only for the Saturday midday banquet*
- 👤 **Confrérie Saint-Vincent et Disciples de la Chanteflûte de Mercurey**  
+33 (0)6 83 86 25 76
- 📧 christine-ferney@orange.fr

Fête des vigneronns autour de leur Saint Patron. Possibilité d'intronisation au sein de la Confrérie sur demande.  
*Patron Saint of winegrowers' festival. Enthronement with the Confrérie possible on request.*

30 janvier / January 1/J 5

Savigny-lès-Beaune

Goutaillon de la Cousinerie de Bourgogne

- 🕒 20h30
- 🏠 **Caveau communal de Savigny-lès-Beaune**  
*Communal cellar of Savigny-lès-Beaune*
- € Banquet 100 €  
Intronisations 95 €  
*Banquet €100 Induction €95*
- 👤 **Cousinerie de Bourgogne**  
M. Chauvenet +33 (0)3 80 21 53 34
- 📧 info@confrerie-cousineriedebourgogne.com  
www.confrerie-cousineriedebourgogne.com

Goutaillon de la Cousinerie de Bourgogne animé par les Joyeux Bourguignons avec intronisations au cours du repas.  
*The banquets of this wine brotherhood are animated by the «Joyeux Bourguignons» with inductions of new members during the meal.*

30-31 janvier / January HI 7

Chassagne-Montrachet

Saint-Vincent Tournante

- 🕒 8h départ du défilé des sociétés de Saint-Vincent  
11h-17h dans les caveaux du village  
*8 a.m. Departure of the procession of Saint Vincent Societies*  
*11 a.m.-5 p.m. in the village cellars*
- € 15 € le pack dégustation (1 verre, 1 dépliant, coupons dégustation)  
*1 glass, a leaflet, tasting coupons*  
Banquet samedi 30/1 : 200 €  
*Banquet on Saturday 30/1: €200*
- 👤 **Société de Saint-Vincent Tournante**  
M. Bruno Colin  
+33 (0)3 80 21 93 79
- 📧 contact@chassagne-montrachet.com  
www.chassagne-montrachet.com

Fête annuelle des vigneronns : défilé des sociétés de Saint-Vincent, visite du village, ses décorations et animations, petite restauration et banquet, dégustation de grands vins blancs et rouges... avec modération !

*Annual wine-growers festival: procession of Saint Vincent Societies, tour of the village, its decorations and entertainment, small refreshments and banquet, tasting of fine red and white wines – in moderation, of course!*

30 janvier / January J 6

Pommard

Mâchon de la Saint-Vincent

- 🕒 19h30
- 👤 **Comédie du Vin à Beaune**
- € 65 € le repas  
77€ l'intronisation  
*€65 per meal*  
*€77 induction*
- 👤 **Gouverneur Souverain Baillage de Pommard**  
Mme Girardin + 33 (0)3 80 22 59 69
- 📧 alethgirardin@wanadoo.fr

Mâchon vigneron où la richesse du terroir de Pommard s'exprime avec élégance.  
*Wine-growers' feast at which the Pommard terroir elegantly expresses its richness.*

6-7 février / February D 3

Milly-Chablis

Saint-Vincent Tournante du Chablisien

- 🕒 Samedi 6 février :  
11h découverte du village  
12h banquet (100 € sur réservation, voir site internet)  
20h bal (entrée 10 €)
- Dimanche 7 février :  
9h messe,  
10h30 parade,  
11h discours,  
12h-17h : fête, ouverture des caveaux et des 7 restaurants
- Saturday 6 February:*  
*11 a.m. tour of the village*  
*12 noon banquet (€100 by reservation)*  
*8 p.m.: ball (entry €10)*
- Sunday 7 February:*  
*9 a.m. Mass*  
*10.30 a.m. parade*  
*11 a.m. speech*  
*12 a.m. to 5 p.m.: feast, opening of cellars and 7 restaurants*
- € Entrée et dégustation gratuites de la cuvée du Chablis du grillage pour l'achat d'un verre à 5 €.  
Vente de ticket restaurant pour 15 €  
*Free admission and tasting with a purchase of glass of €5.*  
*Sale of ticket for restaurant €15*
- 👤 **Amicale pour la Saint-Vincent de Milly-Chablis 2010**  
M. Daniel-Étienne Defaix  
+33 (0)3 86 42 42 05
- 📧 daniel@chablisdefaix.com  
www.saint-vincent-milly-chablis.com

Samedi 6 et dimanche 7 février, Milly-Chablis accueillera la Saint-Vincent Tournante du Chablisien. Au programme : messe, discours, défilé, dégustation, restauration, animations, dans les rues du village décorées sur le thème de l'art, la vigne et la gastronomie avec expositions d'artistes, troubadours, musiciens et spectacles de rues.  
*Saturday 6 and Sunday 7 February, Milly-Chablis hosts the Saint-Vincent Tournante of the Chablis vineyards. On the programme: mass, speech, procession, tastings, entertainment in the decorated streets of the village (themes: art, vines and gastronomy) with artists exhibitions, troubadours, music and street shows.*



5-6-7 mars / March J 18

### Charnay-lès-Mâcon

#### Salon des vins de France en Mâconnais

🕒 Ven. 14h30-19h30 / Sam. 10h-19h30 Dim. 10h-18h

🍷 Espace la Verchère

€ 5 €

@ ace.charnay@orange.fr  
www.charnay.com

La raison d'être de ce salon est de réunir en un seul lieu, un maximum de régions viticoles françaises.

*The driving force behind this salon is to gather together in one place as many regions as possible.*

13-14 mars / March K 2

### Marsannay-la-Côte

#### Journées gourmandes

🕒 Sam. 10h-22h / Dim. 10h-19h

🍷 Espace du Rocher

€ 3,30 € entrée + verre  
Gratuit pour les moins de 12 ans  
€3.30 admission + glass.  
Free for under 12s.

📍 Office de Tourisme de Marsannay-la-Côte M. Dejean +33 (0)3 80 52 27 73

@ ot-marsannay@wanadoo.fr  
www.ot-marsannay.com

Une 27<sup>e</sup> édition qui s'annonce riche en saveurs des vins et spécialités gastronomiques régionales de toute la France.

*The 27th celebration of this event - a mouth-watering selection of wines plus regional food specialties from all over France.*

20 mars / March C 8

### Châtillon-sur-Seine

#### Fête du Crémant Tape-Chaudrons

🕒 10h-19h

🍷 Esplanade du «Cours l'Abbé»

€ Entrée gratuite. 4 € en verre donnant droit à 2 dégustations  
*Free admission. €4 for the glass entitling you to 2 tastings*

📍 Ville de Châtillon-sur-Seine, Communauté de Communes du Pays Châtillonnais, Comité du Tape-Chaudrons et Syndicat de Défense des Intérêts Viticole des Coteaux du Châtillonnais, Mairie de Châtillon-sur-Seine +33 (0)3 80 91 50 50

@ info@mairie-chatillon-sur-seine.fr  
www.mairie-chatillon-sur-seine.fr

Des couleurs, de la musique, 5 000 visiteurs pour une dégustation et un défilé qui honorent le Crémant tout en annonçant le retour du printemps.

*Full of colour and music, 5,000 visitors are on hand for a winetasting and parade which honour the sparkling wines of the Châtillonnais district while also announcing the return of Spring.*

27 mars / March K 4

### Nuits-Saint-Georges

#### Semi-marathon et 10 km de la Vente des vins des Hospices de Nuits-Saint-Georges

🕒 Départ des courses : 14h

🍷 Nuits-Saint-Georges

€ Semi-marathon 14 € jusqu'au 31/01/10 (puis 17 € jusqu'au 21/03/10 puis 20 €)  
10 km : 11 € jusqu'au 31/01/10 (puis 14 € jusqu'au 21/03/10 puis 16 €)

*Half-marathon €14 until 31/01/10 (then €17 until 21/03/10 then €20) 10km: €11 until 31/01/10 (then €14 until 21/03/10 then €16)*

📍 Sport Evénement Grands Crus Office du Tourisme de Nuits-Saint-Georges +33 (0)3 80 62 11 17

@ dubuissonfa@aol.com  
www.semi-nuits-st-georges.com

Deux superbes parcours (également des parcours pour enfants, 1 et 2 km), autour d'une ville en fête.

*Two superb routes (also 1km and 2km routes for children), around a town in festive mood.*

27-28 mars / March

K 4

## Nuits-Saint-Georges

### Les Nuits au Grand Jour

📍 Marché Couvert  
Rue Thurot - 21700 Nuits-St-Georges  
*Covered market  
Rue Thurot - 21700 Nuits-St-Georges*

🕒 Syndicat Viticole de Nuits-St-Georges  
Permanence du lundi au jeudi  
de 9h à 12h  
+33 (0)3 80 62 18 77  
*Reception Monday to Thursday from 9 a.m.  
to midday*

@ contact@domaine-lescurer.com  
fchaveriat@domaine-lescurer.com  
www.nuitsaugrandjour.com

1<sup>er</sup> Salon des Producteurs de Nuits-Saint-Georges.  
*1st Nuits-Saint-Georges Producers' Exhibition.*

27-28 mars / March

K 4

## Nuits-Saint-Georges

### 49<sup>e</sup> Vente des vins des Hospices de Nuits

📍 Vente des vins le 28.03 à 15h  
au Cellier du Château du Clos de Vougeot. Dégustation 27-28/03 à la Cuvierie des Hospices de Nuits-Saint-Georges de 14h à 17h  
*Wine sale on 28/03 at 3 p.m. in the cellar of the Château du Clos de Vougeot. Tasting on 27-28/03 in the vat room of the Nuits-Saint-Georges Hospices*

€ 10 € + verre gravé  
€10 + inscribed glass

📞 Secrétariat des Hospices  
de Nuits-Saint-Georges  
+33 (0)3 80 62 67 04

@ hospices.nuits-st-georges@wanadoo.fr  
www.hospicesdenuits.com  
www.ville-nuits-saint-georges.fr

Éclat du vin, avec la récolte 2009 à découvrir. Elan du cœur, avec une pièce de vin mise en vente pour une association caritative. Esprit de fête, avec de nombreuses animations dans la ville.

*Our wine tasting session is the ideal opportunity to taste the 2009 harvest. In a great act of charity, vats of wine are auctioned with proceeds going to a charitable association. A host of entertainment events organised in the town will get you into the festive spirit.*

Retrouvez les détails de chaque manifestation sur le site [www.vins-bourgogne.fr](http://www.vins-bourgogne.fr), rubrique Tourisme Viticole

2-3-4 avril / April

I 10

## Givry

### 18<sup>e</sup> Marché aux vins de Givry

📍 Ven. 16h-19h  
Sam. et Dim. 10h-19h

📍 Halle Ronde

€ 4 € entrée + verre  
€4 admission + glass

📞 Union des Producteurs de Givry  
M. Bourgeon  
+33 (0)3 85 44 50 63

@ www.givry.com

Découverte et dégustations des vins de Givry dans un cadre exceptionnel.

Ouverture des réservations du festival des Musicaves 2010.

*Discovery and tasting of the wines of Givry in an exceptional setting.*

*Opening of bookings for the 2010 Musicaves Festival.*

3-4 avril / April

E 2

## Tonnerre

### Les Vinées Tonnerroises

📍 10h-19h

📍 Hôtel Dieu Marguerite de Bourgogne

€ 6 € entrée + verre de dégustation  
€6 (entry and tasting glass)

📞 Association Les Vinées Tonnerroises  
Mme Boucaux  
+33 (0)6 83 25 71 38

@ vineestonnerroises@yahoo.fr  
www.vineestonnerroises.com

Ce salon des vins est l'occasion de découvrir et d'apprécier les vins de Bourgogne. Plus d'une soixantaine d'appellations sont présentes.

De nombreuses manifestations : dégustation de produits du terroir, Cave aux arômes, intronisations, animations pour les enfants...

*This wine fair is the opportunity to discover and appreciate the wines of Burgundy.*

*More than sixty appellations are present.*

*A wide range of events: tasting the products of the terroir, Burgundy wine Aroma Cellar, inductions, fun attractions for children, etc.*

3-4 avril / April

I 7

## Monthelie

### Le printemps de Monthelie

📍 10h-18h

📍 Domaines et caveaux de Monthelie  
*Domains and cellars of Monthelie*

€ 5,50 € le verre, entrée gratuite  
€5.50 glass + free admission

📞 Syndicat Viticole de Monthelie  
M. Paul Garaudet  
+33 (0)3 80 21 28 78

@ paul.garaudet@orange.fr

Deux journées découvertes du terroir dans les domaines du patrimoine architectural du village : église, château, mairie et lavoir.

*2 days to discover the tastes of local wines and other specialties in the Domains and craftspeople with the wonderful village architecture: church, castle, mayor's office and ancient washing house, for a backdrop.*

4-5 avril / April

H 8

## Sampigny-les-Maranges

### Du côté des Maranges

📍 10h-18h

📍 Dans les caves  
*In the cellars*

€ 5 € entrée + verre  
€5 admission + glass

📞 Syndicat de l'AOC Maranges  
M. Derats  
+33 (0)3 85 91 11 95

@ upam@cegetel.net

Dégustations dans les caveaux des villages de Maranges où 30 viticulteurs se sont réunis.

*Tastings in Maranges cellars with 30 winemakers in attendance.*



6-11 avril / April

H 16

### Bray

#### Passions clunisiennes "Terre et Vin"

🕒 Toutes les journées et les soirées

🍷 Sur réservation  
*Booking required*

📍 Office de Tourisme de Cluny et du Clunisois. Mme Sarah Dessoly  
+33 (0)6 69 15 75 42

@ sarah@cluny2010.eu

À l'occasion de la commémoration des 1100 ans de l'Abbaye de Cluny, une semaine de pratique et de découverte de la terre et du vin.

*A week of tasting and learning about wine and the land organised in celebration of the 1,100th anniversary of the Abbey of Cluny.*



11 avril / April

I 8

### Bouzeron

#### Fête du Bouzeron et du Persillé de Bourgogne

🕒 10h-19h

🍷 Dans les rues du village de Bouzeron  
*In the streets of the village of Bouzeron*

€ 7 € (verre sérigraphié + 6 tickets de dégustation + un billet de tombola)  
€ 7 incl. (screen-printed glass + 6 tickets for tasting + one tombola ticket)

📍 Syndicat des producteurs  
de Bouzeron  
+33 (0)3 85 87 23 69

@ domaine@chanzy.com

Alliance du Bouzeron et du Persillé de Bourgogne, découverte du village de Bouzeron et promenade gourmande dans les rues, artisanat, animation et restauration avec mets régionaux et restauration rapide.

*A fruitful alliance between Bouzeron and Persillé of Burgundy, discover the village of Bouzeron and take a gastronomic stroll in its streets. There will also be crafts, entertainment, and catering with regional dishes and fast-food.*



16-17-18 avril / April

K 18

### Mâcon

#### Salon des vins à Mâcon

🕒 Ven.14h-22h / Sam.10h-20h /  
Dim.10h-18h

🍷 Parc des expositions de Mâcon  
*Exhibition Park of Mâcon*

€ 5 € entrée + verre  
Gratuit pour les moins de 12 ans  
€5 admission + glass. Free for under 12s.

📍 Comité des Salons, Concours et Foire  
nationale des Vins à Mâcon  
Mme Claire Lethenet  
+33 (0)3 85 21 30 00

@ claire.letenet@leparcmacon.com  
contact@leparcmacon.com  
www.concours-salons-vins-macon.eu

Le Salon des vins à Mâcon, une référence pour rencontrer, découvrir, déguster, acheter parmi une sélection représentative du vignoble français.

*The Mâcon wine fair, a benchmark occasion to meet, discover, taste and buy from a selection of typical wines from the French vineyards.*

17-18 avril / April

J/K 16

### Viré et Clessé

#### 12<sup>e</sup> Printemps du Cru Viré-Clessé

🕒 10h-19h

🍷 Dans les caveaux de chaque  
producteur  
*In each producer's cellar*

€ 5 € entrée + verre  
€5 admission + glass

📍 Union des producteurs  
de Viré-Clessé M. Baptiste Philippe  
+33 (0)3 85 33 14 47

@ domainedelaverpaille@orange.fr

Faire connaître l'appellation et construire sa renommée. Accueil du public dans les caves de chaque vigneron. Petits trains allant de cave en cave.

*Raising the profile of the appellation and building its reputation. Each wine-grower opens its cellar to the public. Tourist trains from cellar to cellar.*



24 avril / April

D 3

## Chablis

### Marché des vins de l'Yonne en Bourgogne / Marché aux fleurs

- 🕒 9h-18h
- 📍 Centre ville (rue Auxerroise)  
*Town centre (rue Auxerroise)*
- € Gratuit / Free
- 📞 Office du Tourisme de Chablis  
+33 (0)3 86 42 80 80
- @ ot-chablis@chablis.net  
www.chablis.net

Dégustation / Vente de vins de l'Yonne - Marché aux Fleurs et produits régionaux.

*Tasting and sale of wine from the Yonne district, as well as a flower market and the sale of regional specialties.*

25 avril / April

B 4

## Migé

### Foire aux vins et produits régionaux de Migé

- 🕒 10h-19h
- 📍 Place de la Mairie à Migé
- € Entrée gratuite / Free admission
- 📞 La Mairie  
+33 (0)3 86 41 67 79
- @ mairie-mige@wanadoo.fr

Afin de promouvoir les produits du terroir, cette foire aux vins et produits régionaux est organisée sur la Place de la Mairie.

*To promote regional specialties this wine and food festival is organised in front of the village Mayor's office.*

Mai à Octobre

G 8

## Nolay

### Nolay Oenotour

- 🕒 Se renseigner à l'Office de Tourisme de Nolay
- € 6 €/adulte €6/adult
- 📞 Magali Masson  
+33 (0)3 80 21 80 73
- @ ot@nolay.com  
www.nolay.com

Partez à la rencontre d'un viticulteur passionné et de son terroir ; découvrez ses vignes, explications de son quotidien, dégustation de 4 vins.

*Meet a wine-grower who is in love with his terroir; explore the vines, listen to him talk about his daily life, taste 4 wines.*

25 avril / April

H/I 11

## Moroges

### Fête du Vin et de l'Andouillette

- 🕒 14h-19h
- 📍 Rue principale du Bourg  
*On the main street of the village*
- € Entrée gratuite / Free admission  
Verre gravé + 2 dégustations 5 €  
*Engraved glass including two tastings: €5*
- 📞 Comité des fêtes de Moroges  
M. Broquie  
+33 (0)6 84 36 29 78
- @ laurent.broquie@orange.fr

Entrée gratuite. Verre gravé 5€ et dégustation des vins (1€ et 1,5€) par l'intermédiaire des vignerons - Animations musicales jeux pour petits et grands - Expositions - À 19h course de tonneaux (à gagner 150 bouteilles sous la forme d'un tiercé).

*Admission free. Engraved glass: €5 wine tasting (€1 and €1.5) from the wine growers - Musical entertainment and competitions for young and old - Various exhibitions - 7pm: barrel race (150 bottles to be won by top three).*

1<sup>er</sup> mai / May

I/J 5

## Savigny-lès-Beaune

### Goutaillon de la Cousinerie de Bourgogne

- 🕒 20h30
- 📍 Caveau Municipal de Savigny-lès-Beaune  
*Savigny-lès-Beaune Municipal Cellar*
- € 90 €
- 📞 M. Jean Chauvenet  
+33 (0)3 80 21 53 34
- @ info@confrerie-cousineriedebourgogne.com  
www.confrerie-cousineriedebourgogne.com

Goutaillon de la Cousinerie de Bourgogne animé par les Joyeux Bourguignons comportant intronisations.

*The banquets of this wine brotherhood are animated by the «Joyeux Bourguignons» with inductions of new members during the meal.*

1-2 mai / May

I/J 5

## Savigny-lès-Beaune

### Bienvenue à Savigny

- 🕒 Sam. 10h-18h / Dim. 10h-17h
- 📍 À Savigny-lès-Beaune dans les caves des vignerons participants  
*At Savigny-lès-Beaune in the cellars of participating wine-growers*
- € Entrée gratuite - Vente de verres et carnets de dégustation : 3 €  
*Free admission  
Glass and tasting log : €3*
- 📞 Syndicat Viticole de Savigny-lès-Beaune  
M. Guillemot +33 (0)6 81 40 23 76
- @ contact@bienvenue-a-savigny.com  
www.bienvenue-a-savigny.com

Opération « Caves Ouvertes » dans un village animé de toute part : manège pour les petits, petits trains, expositions, groupes de musique...

*Savigny flings open its cellar doors, ready to celebrate; rides for the little ones, little trains, exhibits, musical groups...*

8 mai / May

K 18

## Mâcon

### Rallye des Vignes en Fleurs

- 🕒 9h-14h (inscriptions)
- 📍 Circuit n°8 Mâconnais-Beaujolais
- 📞 Mme Poyard +33 (0)3 85 38 09 99
- @ routedesvinsmaconnaisbeaujolais@9business.fr  
http://route-vins.com

Rallye-Découverte voiture : questionnaire à la découverte de nos villages, passage toute la journée de voitures anciennes, animations au cœur des villages, nombreuses dégustations de produits locaux... Départ & arrivée à la Maison de pays de La Chapelle de Guinchay. De nombreux lots à gagner !

*Exploratory car rally: questionnaire testing your knowledge of our villages, vintage car rally throughout the day, entertainment in the heart of the villages, tasting of local products, etc. Departure from and arrival at the Maison du Pays de La Chapelle de Guinchay. Many prizes to be won!*

13 mai / May

J 6

## Beaune

### Beaune Saveurs de Vignes

- 🕒 Départs de 11h à 13h
- 🍷 5 points sur le parcours - Beaune  
*5 points on the Beaune route*
- € Pack «Saveurs de Vignes»  
45€/adulte et 30€/enfants  
*«Vineyard flavours» pack €45/adult and €30/child*
- 📞 M. Jean-Marc Joly +33 (0)6 86 10 98 76
- @ seb556@orange.fr  
www.saveursdevignes.com

Beaune Saveurs de Vignes : découverte gourmande dans le vignoble de Beaune.

*Beaune Vineyard flavours: gourmet trail round the Beaune wine-growing area.*

13-14 mai / May

J 6

## Beaune

### Printemps du Crémant

- 🕒 10h-19h
- 🍷 Place Carnot-Les Halles
- € Entrée gratuite, vente de verres  
*Free admission, sale of glasses*
- 📞 UPEC Mme Urbano-Laupretre  
+33 (0)3 80 22 32 50
- @ upecb@wanadoo.fr  
www.cremantdebourgogne.fr

Une manifestation pédagogique et conviviale, ludique pour découvrir le monde secret aux richesses infinies des bulles de Crémant de Bourgogne.

*An instructive, friendly, fun event to explore the infinite riches of the secret world of Crémant de Bourgogne sparkling wine.*

15 mai / May

C/D 3

## Chablisien

### 6<sup>e</sup> Rallye-découverte de la Route Touristique des vignobles de l'Yonne

### 6<sup>e</sup> Rallye-découverte de la Route Touristique des vignobles de l'Yonne

- 🕒 8h30-18h
- 🍷 Dans le Chablisien dans les caves viticoles  
*In the wine cellars*
- € 22 € / personne  
15 € / scolaires, étudiants  
Gratuit moins de 16 ans  
*€22 / adult  
€15 / students  
Free for under 16s*
- 📞 Association «Route Touristique des Vignobles de l'Yonne»  
Mme Descaudin CCI Yonne  
+33 (0)3 86 49 40 60
- @ c.descaudin@yonne.cci.fr  
www.yonne.cci.fr

Découvertes touristiques. La journée placée sous le signe de la convivialité sera animée par un jeu concours et un concours photo. Nombreux lots à gagner.

*A day of discovery for tourists. A festive, convivial occasion with the added attractions of a competition game and a photo competition. Many prizes to be won.*

16 mai / May

B 3

## Auxerre

### Fleurs de Vigne

- 🕒 10h-19h
- 🍷 Quai de la Marine, Quai de la République
- € 5 € entrée + verre  
*€5 admission + glass*
- 📞 Association Fleurs de Vigne, GSVA, BIBV Chablis-Grand-Auxerrois  
M. Gasser  
+33 (0)3 86 72 43 68
- @ fetes-animations.mairie@auxerre.com  
www.auxerre.com  
www.fleursdevigne.fr

Les viticulteurs de Chablis et du Grand Auxerrois se réunissent sur les quais d'Auxerre. Plus de 100 viticulteurs vous font goûter leur production.

*The winemakers of Chablis and the Auxerrois gather on the wharves of Auxerre, providing the opportunity to taste wine from over 100 different producers.*

22-23 mai / May

H 6

## Saint-Romain

### Printemps de vignes et villages

- 🕒 22 mai 14h-18h, 23 mai 10h-18h
- 🍷 Saint-Romain
- € 5 € verre et dégustation  
*€5 glass and tasting*
- 📞 Syndicat viticole de Saint-Romain  
M. Martenot +33 (0)3 80 21 68 97

Faire découvrir l'appellation Saint-Romain blanc et rouge avec dégustation dans les caves des producteurs de ce charmant petit village, tout en découvrant le patrimoine.

*Discover both the red and white Saint-Romain appellations in the producers cellars of this charming little village.*

22-24 mai / May

J 10

## Chalon-sur-Saône

### Festival de montgolfières de Chalon-sur-Saône et de la Côte Chalonnaise

- 🕒 14h-21h
- 🍷 Chalon-sur-Saône et les villages qui hébergent les équipages.  
Prairie Saint-Nicolas
- € Gratuit  
*Free*
- 📞 Association Festival des montgolfières de Chalon-sur-Saône et de la Côte Chalonnaise  
M. Lacroix +33 (0)3 85 48 83 19
- @ armand-lacroix@wanadoo.fr

Mariage vigneron-aéronaute. Animations dans chaque village hôte. Fête champêtre grand public, le dimanche après-midi.

*Wine growers and balloonists join forces! Entertainment in each host village. Public country fair on Sunday afternoon.*



23 mai / May

B 4

## Vignes du Coulangeois

### Balade gourmande en Pays Coulangeois

🕒 9h30-17h

💰 27 €

📍 Syndicat de défense de l'Appellation Coulange-la-Vineuse M. Jean-Luc Houblin +33 (0)3 86 41 69 87

📧 [houblin.fr@wanadoo.fr](mailto:houblin.fr@wanadoo.fr)

Repas itinérant au cours d'une randonnée pédestre à travers les vignes du Coulangeois. Dégustations et rencontres avec les vignerons. Présentation des travaux de la Vigne par les vignerons.

*Moving meal and a walk through the vines of the Coulangeois. Tasting and meeting with wine growers. Wine growers present the work carried out on the vines.*

juin / juillet / août  
June / July / August

I 7

## Meursault

### Marché nocturne de la Grande Vadrouille

🕒 17h-23h

📍 Place de l'Hôtel de Ville à Meursault  
*Town Hall Square in Meursault*

🆓 Entrée gratuite  
*Free admission*

📍 Les faïences de Sandrine  
Mme Sandrine Griset  
+33 (0)6 17 46 10 76

📧 [lesfaïencesdesandrine@orange.fr](mailto:lesfaïencesdesandrine@orange.fr)

Exposition des commerces de Meursault, boulangerie, épicerie fine, Centre Spa, tonnellerie, vins de Bourgogne, ... au centre du village avec animation musicale, restauration et autres exposants. 25 exposants des métiers d'art et de bouche. Animations pour petits et grands et groupes de musique différents à chaque manifestation.

*Exhibition of Meursault shops, bakers, delicatessen, Spa Centre, barrel making, Burgundy wines and more, in the village centre with musical entertainment, catering and other exhibitors. 25 exhibitors of catering and art trades, entertainment for all, several music bands.*

12 juin / June

J 18

## Prissé

### Secret Jazz Concerts-dégustations

🕒 18h30-23h30

📍 Chai de Prissé

💰 10 € Concert Secret Jazz  
15 € Concert Secret Jazz et dégustation de vins

€10 'Secret Jazz' Concert 15€ 'Secret Jazz' Concert and wine-tasting

📍 Les Vignerons des Terres Secrètes  
M. Charles Lamboley  
+33 (0)3 85 37 64 89

📧 [contact@terres-secretes.fr](mailto:contact@terres-secretes.fr)  
[www.terres-secretes.com](http://www.terres-secretes.com)

Soirée Secret Jazz au cœur des vignes de Prissé avec la présence de nombreux artistes (programmation à définir); concerts/dégustations dès 18h30.

*'Secret Jazz' Evening at the heart of the Prissé vines with lots of performers (programme pending); concerts and wine tasting-sessions from 6.30 p.m. onwards.*

29 mai / May - 8 juin / June

D 3

## Chablis

### Festival du Chablisien

🕒 16h, 18h30 et 20h45

📍 Canton de Chablis

💰 Entrée 12€

6€ moins de 25 ans

Dégustation gratuite

€6 for under 25. Tasting free

📍 Festival du Chablisien  
M. Jean-Michel Costal  
+33 (0)3 86 18 92 44

📧 [chablisien@orange.fr](mailto:chablisien@orange.fr)  
[www.festival.onlc.fr](http://www.festival.onlc.fr)

Festival du chablisien : c'est l'événement musical devenu incontournable pour les chablisien. Un programme aussi varié qu'inattendu. L'union des arts «Musique», « Vin » et « Gastronomie »

*The «Festival du Chablisien» is the musical highlight of the year for the residents of Chablis, offering a diverse programme with many surprises. It combines the arts of music, wine and gastronomy.*

4 juin / June

K 2

## Marsannay-la-Côte

### Fête des Rosés

🕒 19h - Minuit (Midnight)

📍 Restaurant Les Balladins ex Hugotel

💰 Dégustation et buffet dînatoire avec animation musicale pour 45 € par personne (85 € pour les couples)

*Tasting and buffet dinner with musical entertainment for €45 per person (€85 for couples)*

📍 Les Cénofolies de Marsannay  
M. Guillet  
+33 (0)3 80 52 20 43

📧 [cenofolies@orange.fr](mailto:cenofolies@orange.fr)

Une manifestation organisée pour la promotion du Marsannay rosé, vin AOC issu du Pinot Noir comme les rouges.

*An event organised to promote rosé wine from Marsannay, an AOC wine made from Pinot Noir grapes, just like the local red wine.*

12-13 juin / June

L1 H8

## Côte d'Or

### Balade œnotouristique des vignerons indépendants de la Côte d'Or

🕒 De 10h à 18h

📍 Dans les caveaux  
Côte de Beaune / Côte de Nuits et des Hautes-Côtes de Beaune / Hautes-Côtes de Nuits

📍 Mme Corinne Guillemard  
+33 (0)3 80 21 34 22

📧 [www.vigneron-independant-cotedor.com](http://www.vigneron-independant-cotedor.com)

Roulez fûté avec l'escargot de Bourgogne. Découvrez nos villages, nos appellations, notre patrimoine culturel et nos caves.

*Drive « smart » with the « Burgundy snail ». Discover our villages, appellations, cultural heritage and our wine cellars.*



19 juin/June, 25-28 juillet/  
July, 3-8 août/August

H 16

## Cluny

### Les Grandes Heures de Cluny en Bourgogne

- 🕒 20h45 sauf / *except* 19 juin : 18h30
- 📍 Abbaye de Cluny
- 🍷 Dégustation de Vins de Bourgogne offerte par nos partenaires - paiement du verre à emporter (collection)  
*Tasting of Burgundy Wines offered by our partners - purchase of the glass (collection piece)*
- 📞 Association Les Grandes Heures de Cluny en Bourgogne  
M. Bertrand  
+33 (0)3 85 59 23 83
- ✉ eubertrand@orange.fr  
www.cluny-tourisme.fr

Concerts de musique classique suivis d'une dégustation de vins de Bourgogne, offerte par des caves partenaires sous l'égide du BIVB.

*Concerts of classical music followed by a tasting of Burgundy wines, offered by cellars which are partners under the umbrella of the BIVB.*



19 juin / June

I 9

## Mercurey

### Solstice d'été ou Fête de la Vigne en Fleur

- 🕒 19h30 - Minuit  
*19h30 - Midnight*
- 📍 Dans le Parc du Château de Garnerot de Mercurey  
*In the garden of the Château de Garnerot in Mercurey*
- 🍷 Repas : 30 € sur réservation  
*Meal: €30 reservation necessary*
- 📞 Confrérie Saint-Vincent et Disciples de la Chanteflûte de Mercurey  
+33 (0)6 83 86 25 76
- ✉ christine-ferney@orange.fr

Repas champêtre et barbecue, feux de la Saint-Jean, dégustations, intronisations d'usage, sur demande.

*A country meal and barbecue as well as a bonfire to celebrate the «Saint-Jean», degustation and ceremonial inductions.*

21 juin / June

J 17

## Igé

### Balade Gourmande d'Igé

- 🕒 Départ de 10h à 11h30
- 🍷 6 étapes gourmandes tenues par les vignerons producteurs  
*6 gourmet stages manned by wine grower-producers*
- 🍷 30 € / adulte avec un verre offert  
*€30 per adult with a free glass*
- 📞 Association de la Balade Gourmande d'Igé. M. Diserens  
Domaine Fichet  
+33 (0)3 85 33 30 46
- ✉ contact@cotevigne.fr  
www.cotedevigne.fr

6 étapes gourmandes pour chaque plat et dégustation des vins du village, sur 9km de marche, la durée est d'environ 6 heures sans se forcer. Nombre de participants limité à 200 inscriptions.

*6 gourmet stages for each course and tasting sessions for village wines along a 9km walk, lasting around 6 hours at an easy pace. Limited to 200 persons.*

20-23-27 juin / June

K 3

## Vougeot

### Musique et Vin au Clos de Vougeot

- 🕒 17h30
- 📍 Château du Clos de Vougeot  
Musique et vin au Clos de Vougeot  
*Château du Clos de Vougeot*
- € 50 €
- 📞 M. Bernard Hervet  
+33 (0)3 80 62 19 70
- ✉ m.monteiro@bourgognes-faveley.com

Concert de musique de chambre avec la participation d'artistes prestigieux : les solistes du Metropolitan Opera de New-York, mais aussi d'artistes français et européens.

*Chamber music concert with the participation of prestigious performers: soloists from the New York Metropolitan Opera and French and European performers.*

23-27 juin / June

I 10

## Givry

### Festival "Les Musicaves"

- 📍 Domaine Besson, Thénard, église de Poncey
- € De 7 à 14 €  
Gratuit moins de 14 ans  
*From €7 to €14  
Free for under 14*
- 📞 Association Musicaves et l'Union des Producteurs de Givry  
M. Perrousset  
+33 (0)3 85 44 43 36
- ✉ musicaves@aol.com  
www.musicaves.fr

Mariage des musiques du Monde, musique classique et vins de Givry pour un «voyage» des plus savoureux et contrasté au cœur de la Bourgogne.

*A harmonious combination of music from all over the world, with classical music and the wines of Givry, for a varied and flavoursome "journey" in the heart of Burgundy.*

26 juin / June

I 6

## Volnay

### Élégance des Volnay

- À partir de 10h30 pour le Jury Palmarès Féminin  
10h30 - Présentation des crus des domaines de Volnay  
20h30 - Dîner de Prestige  
*From 10.30 a.m. for the Women's Award Panel 10.30 a.m. Presentation of wines from the Volnay domaines 8.30 p.m. Grand dinner*

📍 Au cœur des terroirs de Volnay  
*Various Volnay terroirs*

€ Vente de verres 5 €  
*€5 sale of glasses*

📞 M. Pascal Bouley  
+33 (0)3 80 21 61 69

@ pascalbouley@wanadoo.fr  
www.elegancedesvolnay.fr

Présidé par une personnalité féminine.  
Mise à l'honneur de la féminité et de l'élégance des vins de Volnay par une dégustation au cœur des terroirs.

*Chaired by a female dignitary.*

*A special tasting in the heart of Volnay's famous vineyards which highlights the elegance and femininity of Volnay's wines.*

26-27 juin / June

J 19

## La Chapelle de Guinchay

### Plaisirs de vivre en Mâconnais-Beaujolais

📅 Samedi, dimanche : 10h-18h

📍 Maison de Pays de La Chapelle de Guinchay

€ Gratuit / Free

📞 Synd. d'Initiative de la Route des Vins Mâconnais-Beaujolais et Maison de pays.  
Mme Poyard +33 (0)3 85 38 09 99  
et Mme Clerc +33 (0)3 85 33 85 07

@ routedesvinsmaconnaisbeaujolais@9business.fr  
http://route-vins.com

Vins, gastronomie, artisanat...  
*Wines, local specialties, crafts...*

27 juin / June

H 8

## Serrières

### Vins et gourmands en promenade

📅 Départ de 10h à 14h

📍 Vignoble du Mâconnais  
*Vineyard around Mâconnais*

€ 29 € / adulte - 14 € / enfant sur réservation  
*€29 per adult - €14 per child by reservation*

📍 Fédération des Vignerons Indépendants de Saône-et-Loire  
+33 (0)3 85 27 91 99

@ fcp.71@vigneron-independant.com

Étapes gourmandes et dégustations sur un parcours au cœur des appellations du Mâconnais.  
*Tours with tastings at the heart of the appellations of the Mâconnais.*

27 juin / June

I 7

## Meursault et Auxey-Duresses

### 7<sup>e</sup> Rando gourmande «La Vigne en fleur»

📅 Départ 10h30 (dernier départ 13h30)

📍 De Meursault à Auxey-Duresses

€ 40 € adulte et 20 € enfant jusqu'à 12 ans : entrée, verre avec porte-verre, restauration et canotier  
*€40 per adult and €20 per child up to 12 years of age: admission, glass with glass-holder, meals and boater*

📍 Association Rando Saint-Christophe Meursault  
M. Amy  
+33 (0)6 77 99 06 31

@ randosaintchristophe@orange.fr

Randonnée gourmande avec 8 points de dégustations et animations (bal, magnums à gagner...) dans les vignes de Meursault et Auxey-Duresses.

*A gastronomic excursion through the vineyards with tastings and entertaining events including dancing and magnums of wine to be won in Meursault and Auxey-Duresses vines.*

Les jeudis juillet-août / On Thursday July-August

B 3

## Auxerre

### Jeudis du goût

📅 17h-19h

📍 Office de Tourisme de l'Auxerrois - et sur le bateau «L'Hirondelle II»

€ 3 € et 12 € pour la croisière dégustation (7 € pour les moins de 18 ans avec boissons non alcoolisées)  
*€3 and €12 for the tasting cruise (€7 per child up to 18 including soft drinks)*

📞 Office de Tourisme de l'Auxerrois  
+33 (0)3 86 52 06 19

@ info@ot-auxerre.fr  
www.ot-auxerre.fr

Invitation à la découverte des vins de la région d'Auxerre en présence des producteurs, tous les jeudis de l'été.

*Every Thursday during the summer, you are invited to discover wines from the region of Auxerre in the presence of the producers.*

4 juillet / July

J 5

## Ladoix-Serrigny

### Balade gourmande

📅 Départs entre 11h-14h

📍 Vignoble de Ladoix et Corton  
*Path through the hillside*

€ 45 €

📞 Association Promotion Ladoix  
M. Mallard +33 (0)3 80 26 40 64

@ baladegourmande@hotmail.fr

Journée gastronomique et conviviale à la découverte des vins et du vignoble de Ladoix et Corton.  
*Friendly, gourmet day to discover the Ladoix and Corton vineyard and wines.*



17 juillet / July

I 17

### Sologny

#### 11<sup>e</sup> Marche au Crépuscule

**L** Départ de la marche 18h30-21h, suivi d'un repas champêtre  
*Followed by a country meal*

**W** Caveau Lamartine-Chai de Sologny

**€** 4 € entrée + verre  
*€4 admission + glass*

**F** Association Marche au Crépuscule  
M. Lamboley Charles  
+33 (0)3 85 37 64 89

**@** [contact@terres-secretes.fr](mailto:contact@terres-secretes.fr)  
[www.terres.secretes.com](http://www.terres.secretes.com)

Marche à pied nocturne au cœur des appellations de Milly-Lamartine et Mâcon La Roche Vineuse. Dégustation des crus au long du parcours.

*A night-time stroll through the appellations, with tastings, from Milly-Lamartine to Mâcon La Roche Vineuse.*

17-18 juillet / July

C 3/4

### Saint-Bris-le-Vineux

#### Les Peintres de Vignes en caves

**L** Sam. 15h-20h Dim. 10h-19h

**W** Caves des viticulteurs  
*Wine-growers' cellars*

**€** Gratuit  
*Free*

**F** M. Henri Durnerin  
+33 (0)6 85 93 27 46

**@** [mfhd@orange.fr](mailto:mfh@orange.fr)

Les viticulteurs de Saint-Bris-le-Vineux ouvrent leurs caves à des artistes peintres et invitent le public à satisfaire ses curiosités artistiques et œnologiques.

*Saint-Bris-le-Vineux wine-growers open up their cellars to painters and invite the general public to satisfy their artistic and oenological curiosity.*

17-20 juillet / July

I 7

### Meursault

#### Festival de Bach à Bacchus

**L** Sam. 15h-19h : parcours œnologique et musical.  
Dim. 17h30 / Lun. mar. 20h30 : concerts à l'église et au Château de Meursault.

*Sat.: 15h-19h wine and musical tour. Sunday 17h30 / Mon. Tuesd. 20h30: concerts organised at the church and the Château de Meursault.*

**W** Village de Meursault

**€** De 12 à 30 € en fonction des concerts  
*From €12 to €30 according to the concerts*

**F** Association des Amis de la Musique  
+33 (0)3 80 21 25 90

**@** [info@ot-meursault.fr](mailto:info@ot-meursault.fr)  
[www.ot-meursault.fr](http://www.ot-meursault.fr)

De Bach à Bacchus est un festival qui allie les grands crus de Bourgogne à la musique classique. *From Bach to Bacchus is a refined festival that blends classical music and great wines from Burgundy.*

18 juillet / July

I/J 5

### Savigny-lès-Beaune

#### Savigny en tous sens

**L** 9h30 départ de la randonnée

**W** Dans les vignes durant le parcours et repas sous chapiteau.  
*In the vines during the walk and meal under marquee.*

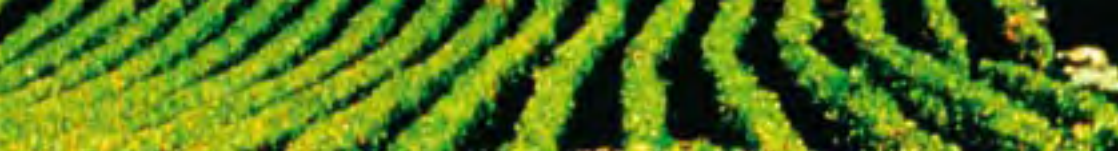
**€** 45 €, sac à dos, verre gravé et repas compris, réservation obligatoire.  
*€45, Back packs, engraved glass and meal included, reservation essential.*

**F** Mme Maurice  
+33 (0)3 80 21 54 27

**@** [maurice.jean-michel@wanadoo.fr](mailto:maurice.jean-michel@wanadoo.fr)  
[www.savigny-entoussens.com](http://www.savigny-entoussens.com)

Parcours initiatique de 5 km, ponctué de 8 haltes découvertes des vins de Savigny-lès-Beaune, accompagnées de mignardises. Repas avec animations, servi sous chapiteau dans les jardins du château.

*5km walking route with 8 discovery stops to taste the wines of Savigny-les-Beaune, accompanied by sweet treats. Meal with entertainment, served under a big top in the gardens of the château.*



25 juillet / July **C 4**

### Irancy

**Irancy 2000-2010**  
**Dégustations buissonnières**

- 🕒 10h-17h
- 🍷 Syndicat de l'AOC Irancy  
M. Christophe Ferrari  
+33 (0)3 86 42 33 43
- @ irancy@orange.fr  
www.irancy.org

Pour fêter les 10 ans d'appellation communale, dégustation et restauration sur les chemins du terroir d'Irancy.

*Tastings and meal organised on the route of the Irancy terroir, to celebrate the 10-year anniversary of the municipal appellation.*

31 juillet / July  
1<sup>er</sup> août / August **G 9**

### Couches, Dracy-les-Couches, Saint-Maurice-les-Couches, Saint-Sernin-du-Plain

#### La Ronde du Couchois

- 🕒 10h-20h
- 🍷 Caves et cuvages  
*Cellars and fermentation rooms*
- € 4 € entrée + verre  
€4 admission + glass
- 🍷 Union des Producteurs de Bourgogne Côtes du Couchois  
M. Pichard  
+33 (0)3 85 45 58 10
- @ dancorichard@gmail.com

Découvrir l'appellation «Bourgogne Côte du Couchois», exclusivement rouge, le patrimoine, les villages et l'intérêt de passer quelques jours dans la région.

*Discover the exclusively red appellation «Bourgogne Côte du Couchois», the history, villages, and the multitude of other reasons to spend more time in this fascinating region.*

1<sup>er</sup> août / August **B 1**

### Villeneuve L'Archevêque

#### 13<sup>e</sup> foire de la Saint-Amour

- 🕒 7h-19h
- 🍷 Sur la Foire  
*At the Trade Fair*
- € Gratuit  
*Free*
- 🍷 SIVV Denis Gaudiller  
+33 (0)3 86 86 74 58  
VAN'ACTION Séverine Millieroux  
+33 (0)3 86 49 40 65
- @ s-i-v-v@wanadoo.fr  
www.villeneuve-archeveque.com

13<sup>e</sup> Foire thème «Les Amoureux» repris par les exposants : produits du terroir, village gastronomique, animations, bal, artisanat d'art, commerçants et artisans.

*13th annual Fair with the theme «The Lovers». Come and discover local specialties, crafts, entertainment, and artists.*

7-8 août / August **G 8**

### Nolay

#### De Cep en Verre

- 🕒 10h-20h
- 🍷 Centre historique de Nolay  
(10 ateliers dégustation gratuits)  
*Historic centre of Nolay (10 workshops)*
- € 2 € (gratuit pour les - de 12 ans)  
€2 (free for under 12s)
- 🍷 Agence de Tourisme de Nolay  
Mme Masson  
+33 (0)3 80 21 80 73
- @ ot@nolay.com  
www.nolay.com

Centre historique en fête autour du vin : musiques, spectacles de rues, jeux, saveurs, artisanat, dégustations. Rallye pédestre et Paulée.

*The historical centre of Nolay is celebrating with tastes and music from around the world, winetastings, artists' demonstrations. Rally on foot and traditional party.*

8 août / August **G 8**

### Nolay

#### Rallye pédestre dans les vignes

- 🕒 9h15 - 15h
- € 13 € par adulte, 7 € pour les moins de 12 ans, casse croûte du terroir, dégustations, verre et entrée gratuite à «De Cep en Verre» inclus dans ce tarif.  
€13 adult, €7 for under 12s (lunch, tasting, glass and free admission for «De Cep en Verre» included).
- 🍷 Agence de Tourisme de Nolay  
Mme Masson +33 (0)3 80 21 80 73
- @ ot@nolay.com - www.nolay.com

Boucle de 7 km dans les vignes à la rencontre des viticulteurs qui expliquent leur passion, leur métier, l'AOC Bourgogne Hautes-Côtes. Dans une ambiance conviviale, suivez le guide à la découverte des Hautes-Côtes ! Contes régionaux et musique à la pause déjeuner. Questionnaire et remise des lots. Inscription obligatoire.

*Meet the winemakers who explain their passion, their trade, the AOC Burgundy Haute-Côtes in a 7km circuit of the vineyards. In a convivial atmosphere follow your guide and discover the Hautes-Côtes. Regional tales and music at lunchtime. Questionnaire and prizes. Enrolment necessary.*

20-22 août / August **I/J 18**

### Solutré-Pouilly

#### Découverte des 5 Terroirs du Pouilly-Fuissé

- 🕒 Ven & Sam 10h-12h et 14h-19h  
Dim 14h30-19h
- 🍷 Atrium du Pouilly-Fuissé, place du Village
- € Dégustation gratuite  
achat de verre : 4€  
*Free tasting / price per glass: €4*
- 🍷 L'Atrium du Pouilly-Fuissé  
Mme Julie Chatre  
+33(0)3 85 35 83 83
- @ contact@pouilly-fuisse.net  
www.pouilly-fuisse.net

Un week-end découverte du Pouilly-Fuissé au cœur de l'appellation.

*A weekend to discover Pouilly-Fuissé, at the heart of the appellation.*



**Du 27 au 29 août / August** **L 1**

**Dijon et quelques communes de la Côte d'Or**  
**Fêtes de la Vigne de Dijon**

- L** Variables selon les jours et les lieux des manifestations
- W** Au centre ville de Dijon  
*Dijon down-town*
- €** Accès aux animations : gratuit  
*Free access to events*
- F** Fête de la vigne de Dijon  
M. Dominique Galland  
+33 (0)3 80 30 37 95
- @** folkloriades@orange.fr  
www.fetesdelavigne.com

Une ambiance de fête qui associe musiques et danses et anime les rues et les places de Dijon.

*A festival atmosphere which brings together music and dance to animate the streets and squares of Dijon.*

**4-5 septembre / September** **J/K 4**

**Nuits-saint-Georges**

**La Fête du Cassis**

- L** De 10h à 19h
- W** Hameau de Concoeur, hauteurs de Nuits-Saint-Georges
- €** Entrée libre  
*Free admission*
- F** Christian Delin  
33 (0)3 80 62 11 17
- @** christian.delin@free.fr  
www.lacabotte.com

Découverte de la filière Cassis : pressées, producteurs, transformateurs, utilisateurs. Fête didactique, ludique et populaire, expositions, animations.

*All about Cassis: pressing, producers, manufacturers, and users. A popular festival which is both educational and fun, featuring exhibitions and special events.*

**Septembre / September** **K 2/3**

**De Couchey à Vougeot**  
**Musique au Chambertin**

- W** Voir programme  
*See the programme*
- €** Dégustations et visites-concerts de 8 € à 40 €  
*Tastings and visits-concerts from €8 to €40*
- F** Office de Tourisme de Gevrey-Chambertin  
+33 (0)3 80 34 38 40
- @** gevrey.info@wanadoo.fr  
www.ot-gevreychambertin.fr

3 week-ends d'alliance de la musique et du vin. Mélangé des genres et des cultures : concerts de musique classique, jazz et variété française, musique du monde, visites du vignoble et dégustations.

*3 weekends of music and wine. a mix of genres and cultures: classical music, jazz, French and world music concerts, vineyard tours and tastings.*

**Du 9 au 19 septembre / September** **J 6**

**Beaune**

**Jazz à Beaune**

- L** Dégustations à 19h et concerts à 20h30 et 22h
- W** Chapelle Saint-Etienne
- €** Dégustations réservées aux détenteurs de billets de concerts (22 €)  
*Tastings reserved for holders of concert tickets (€22)*
- F** La JAZZerie +33 (0)9 64 38 82 97
- @** jazzabeaune@orange.fr  
www.jazzabeaune.fr

Le meilleur du jazz rencontre le meilleur des vins de Bourgogne dans une ambiance conviviale.

*The best of jazz meets the best of Burgundy wine in a light-hearted atmosphere.*





25-26 septembre / September **K 3**

## Vougeot

### Livres en Vignes

- 📅 Samedi 9h30-18h  
Dimanche 9h30-18h30
- 🍷 Cuverie du Château du Clos de Vougeot  
*Fermenting room of the Château du Clos de Vougeot.*
- € Gratuit  
*Free*
- 👤 Association APCVLB  
Mme Evelyne Philippe  
+33 (0)6 86 27 13 42
- @ ephilippe3@wanadoo.fr  
www.livresenvignes.com

Le public visé est large (jeunes et adultes). La manifestation se déroule durant 2 jours avec des séances de dédicaces d'auteurs, des conférences, animations, Cave au Arômes, exposition photos, objets anciens du vin ou d'art de la table...

*This event is aimed at a wide public (adolescents and adults) and takes place over 2 days with book signing sessions, conferences, entertainment, Burgundy Wine Aroma Cellar, photo exhibition and antique wine objects and table ornaments on display.*

3 octobre / October **I 7**

## Meursault

### 3<sup>e</sup> Rando Tournante des vendanges

- 🕒 À partir de 10h
- € 39 € comprenant verre, porte-verre, casquette et repas (enfant : 25 €)  
*€39 includes glass, glass holder, cap and meal (€25 for children)*
- 👤 Association Rando Saint-Christophe, Meursault. M. Michel Amy  
+33 (0)6 77 99 06 31
- @ randosaintchristophe@orange.fr

3<sup>e</sup> Rando Tournante des vendanges à Meursault, with 4 tasting points with entertainment, followed by a dinner dance in the Saint-Vincent cellar. Départ à 10h30, 10h45 et 11h.

*3rd Rando Tournante des vendanges in Meursault, with 4 tasting points with entertainment, followed by a dinner dance in the Saint-Vincent cellar. Departures at 10.30 a.m., 10.45 a.m. and 11 a.m.*

3 octobre / October **K 18**

## Mâcon

### Rallye du Vin Bourru

- 🕒 Inscritptions de 9h-12h  
Départ à partir de 10h
- 🍷 Syndicat d'Initiative de la Route des Vins Mâconnais-Beaujolais
- € Gratuit  
*Free*
- 👤 Syndicat d'Initiative de la Route des Vins Mâconnais-Beaujolais  
Mme Poyard  
+33 (0)3 85 38 09 99
- @ routedesvinsmaconnaisbeaujolais@business.fr  
http://route-vins.com

Rallye découverte voiture sur circuit 6 & 7 : questionnaire à la découverte de nos villages, passage toute la journée de voitures anciennes, animations au cœur des villages, nombreuses dégustations de produits locaux...nombreux lots à gagner ! Petit-déjeuner bourguignon offert !

*Exploratory car rally on 6 & 7 circuit : questionnaire testing your knowledge of our villages, vintage car rally throughout the day, entertainment in the heart of the villages, tasting of local products, etc. Many prizes to be won! Free Burgundian breakfast.*

10 octobre / October **A 1**

## Joigny

### 20<sup>e</sup> Fête des vendanges

- 🕒 10h-19h
- 🍷 Marché couvert  
*Covered market*
- € Entrée gratuite ou 3 € avec un verre de dégustation  
*Free admission or €3 wine tasting glass*
- 👤 Office de tourisme de Joigny  
M. Daniel Maissant  
+33 (0)3 86 62 11 05
- @ ot.joigny@orange.fr  
www.tourisme-joigny.fr

Nombreux stands : vins, produits régionaux, artisanat d'art, groupes folkloriques, intronisation par la Confrérie des 3 Ceps. Présence des Comités de Jumelage, restauration, animations, vente de verres "Joigny" et "Fêtes des Vendanges".

*Lots of different stands: wines, regional products, arts and crafts, folk groups, enthronement with the Confrérie des 3 Ceps. Town twinning committee, buffet, show, glass sale.*

10 octobre / October **H 11**

## Montagny-lès-Buxy

### Fête du vin nouveau et du Montagny

- 🕒 11h 30
- 🍷 Dans les caveaux du village  
*In the village cellars*
- € Entrée libre - possibilité de dégustation après l'achat d'un verre  
*Free admission - tasting possible after purchasing a glass*
- 👤 Syndicat de défense des Grands Vins Blancs de Montagny  
M. Cotteceau  
+33 (0)3 85 92 06 57
- @ contact@montagny.org  
www.montagny.org

Le Montagny en fête, vin nouveau, dégustations chez les producteurs, restauration, animations dans les rues, expositions.

*Montagny is celebrating; new wine, tastings throughout the village, food, entertainment, and exhibits.*

16 octobre / October **I/J 5**

## Savigny-lès-Beaune

### Foulée des vendanges

- 🕒 De 13h à 16h45  
remise des récompenses  
*Awards ceremony*
- 🍷 Complexe sportif «Paul Dubreuil»
- € Courses 1 et 2 km (gratuites)  
Course 10 km, inscription payante  
*1 and 2 km races (free)  
Entrance fee for the 10 km race.*
- 👤 Comité d'organisation  
de la Foulée des vendanges  
M. Bruno +33 (0)3 80 21 53 79
- @ mairie.savigny-les-beaune@wanadoo.fr  
www.foulee-des-vendanges.com

Course pédestre à travers le village, le château et les vignes. 2 courses pour les jeunes à travers le village, 1 bouteille de Savigny-lès-Beaune rouge pour tous les participants du 10 km.

*Running race through the village, château and vines. 2 races for young people through the village, 1 bottle of red Savigny-lès-Beaune for all participants in the 10 km.*



15-16-17 octobre / October **J 10**

### Chalon-sur-Saône

#### Paulée de la Côte Chalonnaise

- L** Ven. 17h-20h  
Sam. 10h-0h / Dim. 10h-17h
- W** Ven. dans un quartier commerçant de Chalon-sur-Saône.  
Sam. à la Maison des Vins à Chalon-sur-Saône. Dim. dans les caves d'un village de la côte.

*Friday in a shopping area of Chalon-sur-Saône. Saturday at the Maison des Vins in Chalon-sur-Saône. Sunday in the cellars of a village of the "Côte"*

- €** Gratuit pour les dégustations - 60 € pour le repas de Paulée  
*Free for tastings - €60 for the Paulée meal*
- F** La Confrérie de la Chanteflûte de Mercurey. Ambassadeurs du Fin Goulôt de Montagny. Maison des Vins de la Côte Chalonnaise  
+33 (0)6 83 86 25 76
- @** chistine-ferney@orange.fr

Célébration de la fin des vendanges : dégustations, défilé, messe, animations, repas de la Paulée. Dimanche : caves ouvertes dans un village.

*Celebration of the end of the grape harvest: wine tasting procession, mass, entertainment, the celebration lunch of the Paulée. Sunday: cellars open in a village.*

23 octobre / October **D 3**

### Chablis

#### Banquet de la Confrérie des Piliers Chabliens

- L** 19h30
- W** Cellier du Petit Pontigny  
*Cellar of Le Petit Pontigny*
- €** 110 € par personne  
€110 per person
- F** Confrérie des Piliers Chabliens  
Mme Jacquin +33 (0)3 86 42 48 48
- @** bernard.legland@wanadoo.fr

Soirée de prestige où les mets concoctés par l'Hostellerie des Clos, sont accompagnés par les 4 niveaux d'appellation du Chablisien.

*High-class evening event where the dishes concocted by the Hostellerie des Clos are served with 4 levels of the Chablis appellation.*

23-24 octobre / October **I 7**

### Auxey-Duresses

#### Coup d'œil, coup de cœur

- L** 10h-18h
- W** À Auxey-Duresses dans les caves de vigneron participants  
*At Auxey-Duresses in the cellars of participating wine-growers*
- €** 3 € entrée + verre  
€3 admission + glass
- F** Syndicat Viticole d'Auxey-Duresses  
Mme Labry  
+33 (0)3 80 21 21 60
- @** coupdoeilauxey@wanadoo.fr

Week-end sympathique dans les caves du village autour d'un verre, restauration bourguignonne et expositions.

*A fun-filled weekend in the village's cellars sipping wine, Burgundian food and exhibits available.*

23-24 octobre / October **D 3**

### Chablis

#### 62<sup>e</sup> fête des vins de Chablis

- L** Sam. 14h30-18h / Dim. 10h30-18h
- W** Au cœur de Chablis (Boulevard du Docteur Tacussel)  
*In the heart of Chablis (Boulevard du Docteur Tacussel)*
- €** 5 € le verre, entrée gratuite  
€5 glass, admission free
- F** Office du Chablis - BIVB Chablis  
Mme Pagès  
+33 (0)3 86 42 42 22
- @** bivb.chablis@bivb.com  
www.chablis.fr

Découverte et dégustations des 4 niveaux de l'appellation Chablis avec plus de 50 exposants. Expositions et diverses animations... Concert gratuit à 18h.

*Discovery and tastings of Chablis' 4 appellations with more than 50 presenters, along with diverse entertainment and exhibits. Free concert at 6 p.m.*

23-24 octobre / October J 5

## Pernand-Vergelesses

### Le parcours des Tréteaux

Accueil à 11h

50 € parcours des Tréteaux, verre gravé, dégustation, repas, animations musicales et théâtrales.

€50 Les Tréteaux route, inscribed glass, tasting, meals, musical entertainment and drama.

Caves et cuverie du village  
Cellars and vat rooms of the village

Syndicat Viticole de Pernand et Association "Pernand Passionnement"  
M. Roland Denis  
+33(0)3 80 26 10 13

roland.denis@orange.fr

Repas gastronomique de cave en cuverie, avec dégustation des vins de Pernand, 1<sup>er</sup> et grands crus, commentaires des vignerons pendant le repas, animations musicales et théâtrales.

Gastronomic meal "From the cellar to the vat room", with tasting of Pernand wines, premier and grand crus, commentaries from wine growers during the meal, musical entertainment and drama.

23-24 octobre / October K 4

## Nuits-Saint-Georges

### Fête du vin bourru

10h-19h

Dans les salles et caveaux de la Maison de Nuits-Saint-Georges  
In the rooms and cellars of the Maison de Nuits-Saint-Georges

Association La Cabotte Office de Tourisme de Nuits-Saint-Georges  
+33 (0)9 77 21 80 62  
+33 (0)3 80 62 11 17

info@lacabotte.com  
www.lacabotte.com

La traditionnelle pressée de raisin : dégustation de vin bourru et de jus frais de l'année - Salon des terroirs. Invité d'honneur : Allemagne.

Traditional grape pressing: tasting the vin bourru and fresh grape juice - Salon des Terroirs.

Guest of honour: Germany.

Novembre / November C 3/4

## Auxerre

### Fête des vins du Grand Auxerrois

Sur le site de la foire Saint-Martin

GSVA, BIVB Chablis-Grand Auxerrois  
Mme Pagès  
+33 (0)3 86 42 42 22

bivb.chablis@bivb.com

Découverte et dégustations des appellations du Grand Auxerrois.

Discover the Grand Auxerrois appellations with tasting-sessions.

19-20-21 novembre / November J 6

## Beaune

### Festivités de la 150<sup>e</sup> vente des vins des Hospices de Beaune

Hospices de Beaune. Caves et domaines viticoles, caves de l'Hôtel Dieu, Palais des Congrès.

Beaune Hospices. Wine-growing cellars and domaines, Hôtel Dieu cellars, Palais des Congrès.

Animations et dégustations gratuites et payantes.

Entertainment and tasting sessions: some free, some with a charge.

Office de Tourisme de Beaune  
+33 (0)3 80 26 21 30

promotion.presse@beaune-tourisme.fr  
www.beaune-tourisme.fr

La Vente aux enchères des vins des Hospices de Beaune demeure la plus célèbre manifestation de charité au Monde. Cette vente est aussi l'occasion d'une grande fête populaire à la gloire du vin de Bourgogne, durant laquelle la ville ne cesse de s'animer.

The Hospices de Beaune wine auction is the most famous charity event in the world. This auction is also the occasion of a popular festival in honour of Burgundy wine, with a succession of lively events in the town.

19-20 novembre / November J6/16/17

## Beaune / Pommard / Volnay / Meursault

### Semi-marathon de la vente des vins de Beaune

Départ 13h45

19/11 : 18h Footing nocturne  
Place des Halles  
20/11 : 10h Rando du Semi,  
13h45 Foulées beaunoises  
14h Semi-marathon

Forum des Sports (village expo)  
+ villages traversés

Gratuit pour le public,  
20 € pour les coureurs  
Free for the general public,  
€20 for the runners

Beaune Athlétisme et Ville de Beaune  
M. Dupont +33 (0)3 80 24 57 70

semibeaune@yahoo.fr  
www.semibeaune.net

Le semi-marathon de Beaune est la course la plus prestigieuse de Bourgogne et allie sport et convivialité.

The Beaune semi-marathon is the most prestigious race in Burgundy and always manages to combine athletic prowess and conviviality.

19-22 novembre / November J 5

## Mâcon

### Marché des Plaisirs Gourmands

Ven 11h-22h / Sam. 10h-22h  
Dim. 10h-21h / Lun 10h-18h

Parc des Expositions de Mâcon - Hall A

3€ - gratuit pour les moins de 12 ans

€3 - free for under 12s

Parc des Expositions  
M Bernard Clair  
+33 (0)3 85 21 30 00

contact@leparcmacon.com  
www.concours-salons-vins-macon.eu

Ce marché retient comme critère de sélection : la qualité, l'authenticité et l'originalité ; le tout mettant en valeur les produits du terroir.

The selection criteria for this market are: quality, authenticity and originality, all highlighting local fare.

20 novembre / November H 8

## Santenay

### 22<sup>e</sup> grumage de Santenay

🕒 14h30-17h30

🍷 Salle des Fêtes de Santenay

€ Gratuit, un verre est mis à la disposition des visiteurs.

*Free, a glass is provided for visitors.*

👤 Confrérie des Grumeurs de Santenay  
Mme Olivier

+33 (0)3 80 20 65 61

+33 (0)6 82 39 26 95

@ grumeurs.santenay@orange.fr  
www.grumeurs.fr

Les vigneron·nes de Santenay font déguster le millésime de l'année et quelques millésimes antérieurs.

*The winemakers of Santenay present their newest vintage (and other vintages) to both wine professionals and the general public alike.*

20 novembre / November H 8

## Santenay

### Chapitre d'automne

🕒 19h

🍷 Château Philippe le Hardi  
à Santenay

€ 100 € le repas gastronomique avec dégustation des vins de Santenay  
100 € l'intronisation

*€100 for the gastronomic meal with*

*tasting of Santenay wines*

*€100 for the induction*

👤 Confrérie des Grumeurs de Santenay  
Mme Olivier

+33 (0)3 80 20 65 61

+33 (0)6 82 39 26 95

@ grumeurs.santenay@orange.fr  
www.grumeurs.fr

Repas de gala au Château Philippe le Hardi illustrant les vins de Santenay. Intronisations, animation bourguignonne. Soirée conviviale.

*This Gala meal at the Château Philippe le Hardi highlights the wines of Santenay, and includes induction ceremonies, traditional Burgundian entertainment. Convivial party.*

20 novembre / November 1/J 5

## Savigny-lès-Beaune

### Goutaillon de la Cousinerie de Bourgogne

🕒 20h30

🍷 Caveau communal  
de Savigny-lès-Beaune

*Communal cellar of Savigny-lès-Beaune*

€ Banquet 100 €  
Intronisation 95 €

*Banquet €100*

*Induction €95*

👤 Cousinerie de Bourgogne  
M. Chauvenet  
+33 (0)3 80 21 53 34

@ info@confrerie-cousineriedebourgogne.com  
www.confrerie-cousineriedebourgogne.com

Goutaillon de la Cousinerie de Bourgogne animé par les Joyeux Bourguignons avec intronisations au cours du repas.

*Goutaillon de la Cousinerie de Bourgogne animated by the «Joyeux Bourguignons» with inductions of new members during the meal.*

20-21 novembre / November J 6

## Beaune

### Fête des grands vins de Bourgogne 138<sup>e</sup> Exposition générale

🕒 Sam. 9h-17h30 / Dim. 9h-13h

🍷 Palais des Congrès de Beaune

€ Vente de verres et catalogues des exposants compris

*Glass and exhibitor catalogue included*

👤 Confédération des Appellations et  
des Vignerons de Bourgogne  
+33 (0)3 80 25 00 25

@ cavb@cavb.fr

Découvrez le dernier millésime dans des appellations prestigieuses ou moins connues. Les vigneron·nes qui tiennent les stands sauront vous faire aimer ces vins jeunes.

*Go on to discover the latest vintage of prestigious appellations or of those appellations you would like to get to know better. The winemakers manning the stands will teach you how to appreciate these young wines.*

20 novembre / November I 6

## Pommard

### Disnée de la vente des vins

🕒 19h30

🍷 Apéritif au Château de Pommard  
Repas au caveau de Pommard

€ 110 € le repas  
77 € l'intronisation  
*€110 for the meal,*  
*€77 for the induction*

👤 Gouverneur Souverain Baillage  
de Pommard  
Mme Girardin  
+33 (0)3 80 22 59 69

@ alethgirardin@wanadoo.fr

Dîner gastronomique où la richesse du terroir de Pommard s'exprime avec élégance.

*Gastronomic dinner where the wealth of Pommard's «terroir» expresses itself with elegance.*

4-5 décembre / December K 2

## Fixin

### Caves ouvertes

🕒 9h-19h

🍷 Dans les caveaux du village  
*In the village cellars*

€ Gratuit  
*Free*

👤 Syndicat viticole de Fixin  
M. Bernard  
+33 (0)3 80 52 45 51

@ clos.st.louis@wanadoo.fr

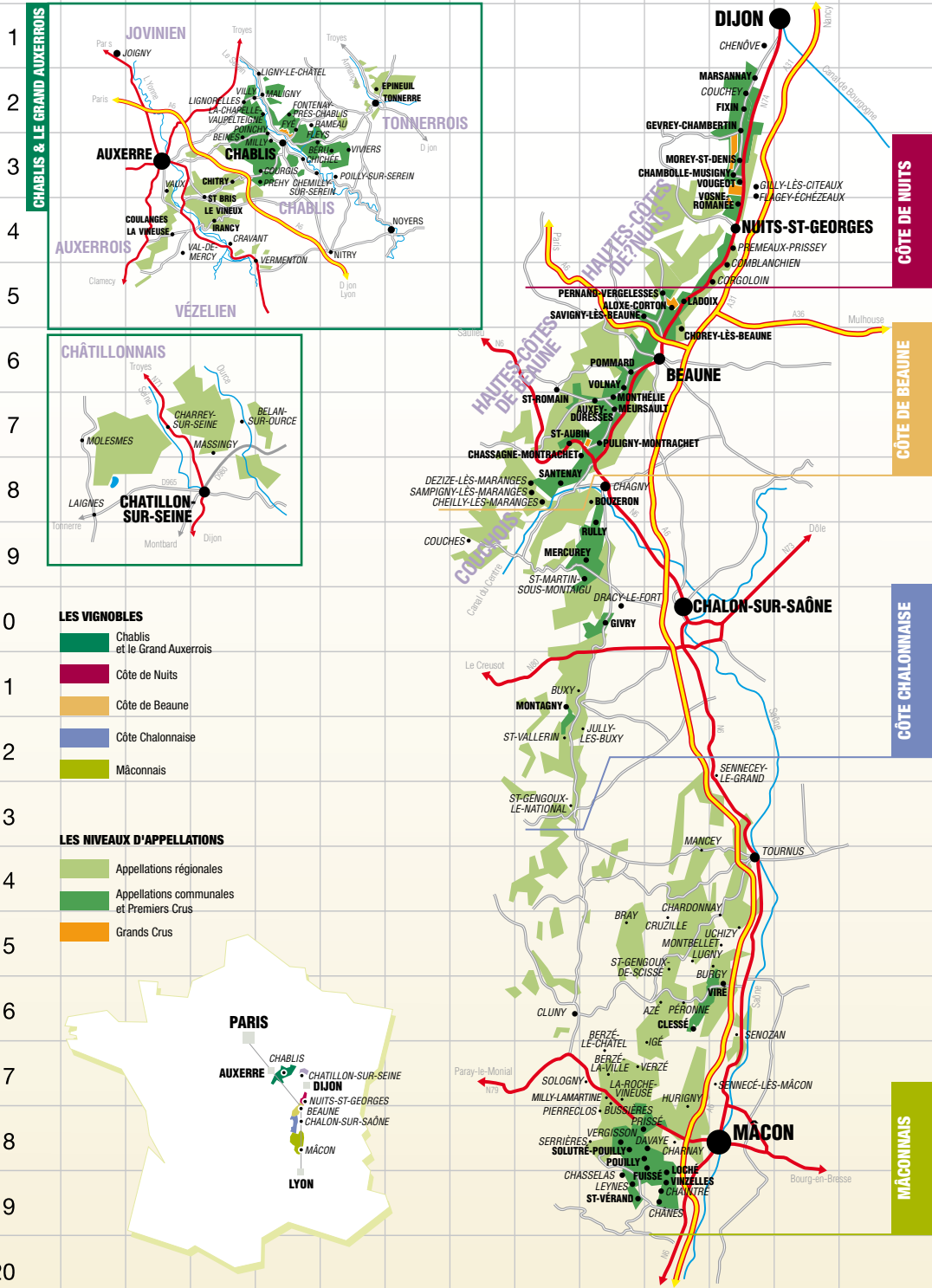
Accueil directement par les viticulteurs dans leur caveau. Présentation des vins de Fixin. Dégustation gratuite.

*A warm welcome from the winemakers themselves in their cellars, and a presentation of Fixin wines including free tastings.*

Les horaires, dates, prix et produits indiqués ne sont pas contractuels et n'engagent donc pas la responsabilité du BIVB.

*The opening times, dates, prices, and products are not contractually binding and any inconsistencies are not the responsibility of the BIVB.*

Crédits photos : BIVB/DR - GADENNE D. / MONNIER H. / CLEMENCET D. / SOPEXA / JPEC / MG DE SAINT VINCENT / MUZARD JP. DOIRE A. / LOFFRON G. / GRAND PAVOIS GILLET D. / IMAGE & ASSOCIES



CHABLIS & LE GRAND AUXERROIS

CÔTE DE NUITS

CÔTE DE BEAUNE

CÔTE CHALONNAISE

MÂCONNAIS

**LES VIGNOBLES**

- Chablis et le Grand Auxerrois
- Côte de Nuits
- Côte de Beaune
- Côte Chalonnaise
- Mâconnais

**LES NIVEAUX D'APPELLATIONS**

- Appellations régionales
- Appellations communales et Premiers Crus
- Grands Crus



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20



## HIVER ::: WINTER

### TOUTE L'ANNÉE

**MÂCON**  
Dégustation et vente  
de vin  
(plan : K 18 - Page 4)

### JANVIER - JANUARY

**16-17 - BEAUNE**  
Beaune Blanc Rouge et  
St-Vincent Beaunoise  
(plan : J 6 - Page 4)

**16-17 - TONNERRE**  
St-Vincent Tournante du  
Grand Auxerrois  
(plan : E 2 - Page 4)

**23 - SANTENAY**  
St-Vincent de la Confrérie  
de St-Vincent et des  
Grumeurs de Santenay  
(plan : H 8 - Page 4)

**23 - MERCUREY**  
St-Vincent de Mercurey  
(plan : I 9 - Page 5)

**30 - SAVIGNY-LÈS-  
BEAUNE**  
Goutailon de la Cousinerie  
de Bourgogne  
(plan : I/J 5 - Page 5)

**30-31 - CHASSAGNE-  
MONTRACHET**  
St-Vincent Tournante  
(plan : H I 7 - Page 5)

**30 - POMMARD**  
Mâchon de la St-Vincent  
(plan : J 6 - Page 5)

### FÉVRIER - FEBRUARY

**06-07 - MILLY-  
CHABLIS**  
St-Vincent Tournante du  
Chablisien  
(plan : D 3 - Page 5)

### MARS - MARCH

**05-06-07 -  
CHARNAY-LÈS-MÂCON**  
Salon des vins de France  
en Mâconnais  
(plan : J 18 - Page 6)

**13-14 -  
MARSANNAY-LA-CÔTE**  
Journées gourmandes  
(plan : K 2 - Page 6)



## PRINTEMPS ::: SPRING

### MARS - MARCH

**20 - CHÂTILLON-SUR-  
SEINE**  
Fête du Crémant Tape-  
Chaudrons  
(plan : C 8 - Page 6)

**27 - NUITS-SAINT-  
GEORGES**  
Semi-marathon et 10 km  
de la vente des vins des  
Hospices de Nuits-Saint-  
Georges  
(plan : K 4 - Page 6)

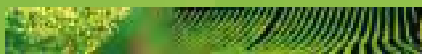
**27-28 - NUITS-  
SAINT-GEORGES**  
Les Nuits au Grand Jour  
(plan : K 4 - Page 7)

**27-28 - NUITS-  
SAINT-GEORGES**  
49<sup>e</sup> vente des vins des  
Hospices de Nuits  
(plan : K 4 - Page 7)

### AVRIL - APRIL

**02-03-04 - GIVRY**  
18<sup>e</sup> marché aux vins de  
Givry  
(plan : I 10 - Page 7)

**03-04 - TONNERRE**  
Les Vinées Tonnerroises  
(plan : E 2 - Page 7)



## PRINTEMPS ::: SPRING

### AVRIL - APRIL

**03-04 - MONTHELIE**  
Le printemps de Monthelie  
(plan : I 7 - Page 7)

**04-05 - SAMPIGNY-  
LES-MARANGES**  
Du côté des Maranges  
(plan : H 8 - Page 7)

**06-11 - BRAY**  
Passion clunisienne  
"Terre et Vin"  
(plan : H 16 - Page 8)

**11 - BOUZERON**  
Fête du Bouzeron et  
du Persillé de Bourgogne  
(plan : I 8 - Page 8)

**16-17-18 - MÂCON**  
Salon des vins à Mâcon  
(plan : K 18 - Page 8)

**17-18 - VIRÉ ET CLESSÉ**  
12<sup>e</sup> Printemps du Cru Viré-  
Clessé  
(plan : J/K 16 - Page 8)

**24 - CHABLIS**  
Marché des vins de l'Yonne  
en Bourgogne / Marché  
aux fleurs  
(plan : D 3 - Page 9)

**25 - MOROGES**  
Fête du Vin  
et de l'Andouillette  
(plan : H/I 11 - Page 9)

**25 - MIGÉ**  
Foire aux vins et produits  
régionaux de Migé  
(plan : B 4 - Page 9)

### MAI - MAY

**mai à octobre - NOLAY**  
Nolay Cœnotour  
(plan : G 8 - Page 9)

**1<sup>er</sup> - SAVIGNY-LÈS-BEAUNE**  
Goutailon de la Cousinerie  
de Bourgogne  
(plan : I/J 5 - Page 9)

**01-02 - SAVIGNY-  
LÈS-BEAUNE**  
Bienvenue à Savigny  
(plan : I/J 5 - Page 9)

**8 - MÂCON**  
Rallye des Vignes en Fleurs  
(plan : K 18 - Page 9)

**13 - BEAUNE**  
Beaune Saveurs de Vignes  
(plan : J 6 - Page 10)

**13-14 - BEAUNE**  
Printemps du Crémant  
(plan : J 6 - Page 10)

**15 - CHABLISIEN**  
6<sup>e</sup> Rallye-découverte  
de la Route Touristique  
des vignobles de l'Yonne  
(plan : C/D 3 - Page 10)

**16 - AUXERRE**  
Fleurs de Vigne  
(plan : B 3 - Page 10)

**22-23 - SAINT-ROMAIN**  
Printemps de vignes  
et villages  
(plan : H 6 - Page 10)

**23 - VIGNES  
DU COULANGEAIS**  
Balade gourmande  
en Pays Coulangeois  
(plan : B 4 - Page 11)

**22-24 - CHALON-SUR-SAÛNE**  
Festival de montgolfières  
de Chalon-sur-Saône et  
de la Côte Chalonnaise  
(plan : J 10 - Page 10)

### MAI/JUIN - MAY/JUNE

**29 MAI / 8 JUIN - CHABLIS**  
Festival du Chablisien  
(plan : D 3 - Page 11)

### JUIN - JUNE

**juin, juil., août**  
MEURSAULT  
Marché nocturne de la  
Grande Vadrouille  
(plan : I 7 - Page 11)

**04 - MARSANNAY-LA-CÔTE**  
Fête des Rosés  
(plan : K 2 - Page 11)

**12 - PRISSÉ**  
Secret Jazz Concerts-  
dégustations  
(plan : J 18 - Page 11)

**12-13 - CÔTE D'OR**  
Balade œnotouristique  
(plan : L1 / H 8 - Page 11)

**19 juin, 25-28 juil.,  
3-8 août - CLUNY**  
Les Grandes Heures de  
Cluny en Bourgogne  
(plan : H 16 - Page 12)



## ÉTÉ ::: SUMMER

### JUIN - JUNE

**19 - MERCUREY**  
Solstice d'été ou Fête de la Vigne en Fleur  
(plan : I 9 - Page 12)

**20-23-27 - VOUGEOT**  
Musique et Vin au Clos de Vougeot  
(plan : K 3 - Page 12)

**21 - IGÉ**  
Balade Gourmande d'Igé  
(plan : J 17 - Page 12)

**23-27 - GIVRY**  
Festival "Les Musicaves"  
(plan : I 10 - Page 12)

**26 - VOLNAY**  
Élégance des Volnay  
(plan : I 6 - Page 13)

**26/27 - LA CHAPELLE DE GUINCHAY**  
Plaisirs de vivre en Mâconnais-Beaujolais  
(plan : J 19 - Page 13)

**27 - SERRIÈRES**  
Vins et gourmandises en promenade  
(plan : H 8 - Page 13)

**27 - MEURSAULT ET AUXEY-DURESSES**  
7<sup>e</sup> Rando gourmande «La Vigne en fleur»  
(plan : I 7 - Page 13)

### JUILLET - JULY

**04 - LADOIX-SERRIGNY**  
Balade gourmande  
(plan : J 5 - Page 13)

**17 juillet - SOLOGNY**  
11<sup>e</sup> Marche au Crépuscule  
(plan : I 17 - Page 14)

**17-18 - SAINT-BRIS-LE-VINEUX**  
Les Peintres de Vignes en Caves  
(plan : C 3/4 - Page 14)

**17-20 - MEURSAULT**  
Festival de Bach à Bacchus  
(plan : I 7 - Page 14)

**18 - SAVIGNY-LÈS-BEAUNE**  
Savigny en tous sens  
(plan : I/J 5 - Page 14)

**25 - IRANCY**  
Irancy 2000-2010  
Dégustations buissonnières  
(plan : C 4 - Page 15)

### JUILLET - AOÛT JULY - AUGUST

LES JEUDIS JUILLET-AOÛT /  
ON THURSDAY JULY-AUGUST  
AUXERRE  
Jeudis du goût  
(plan : B 3 - Page 13)

**31 juil., 1<sup>er</sup> août**  
COUCHES, DRACY-LES-  
COUCHES, SAINT-MAURI-  
CE-LES-COUCHES,  
SAINT-SERNIN-DU-PLAIN  
La Ronde du Couchois  
(plan : G 9 - Page 15)

### AOÛT - AUGUST

**01 - VILLENEUVE L'AR-  
CHEVÈQUE**  
13<sup>e</sup> foire de la Saint-Amour  
(plan : B 1 - Page 15)

**07-08 - NOLAY**  
De Cep en Verre  
(plan : G 8 - Page 15)

**08 - NOLAY**  
Rallye pédestre dans les vignes  
(plan : G 8 - Page 15)

**20-22 - SOLUTRÉ-  
POUILLY**  
Découverte des 5 Terroirs de Pouilly-Fuissé  
(plan : I/J 18 - Page 15)

**27 au 29 - DIJON ET  
QUELQUES COMMUNES DE  
LA CÔTE D'OR**  
Fêtes de la Vigne de Dijon  
(plan : L 1 - Page 16)

### SEPTEMBRE - SEPTEMBER

SEPTEMBRE -  
DE COUCHEY À VOUGEOT  
Musique au Chambertin  
(plan : K 2/3 - Page 16)

**4-5 - NUITS-ST-GEORGES**  
La Fête du Cassis  
(plan : J/K 4 - Page 16)

**9 au 19 - BEAUNE**  
Jazz à Beaune  
(plan : J 6 - Page 16)

## AUTOMNE ::: AUTUMN

### SEPTEMBRE - SEPTEMBER

**25-26 - VOUGEOT**  
Livres en Vignes  
(plan : K 3 - Page 17)

### OCTOBRE - OCTOBER

**03 - MEURSAULT**  
3<sup>e</sup> Rando Tourmente des vendanges  
(plan : I 7 - Page 17)

**03 - MÂCON**  
Rallye du vin bourru  
(plan : K 18 - Page 17)

**10 - JOIGNY**  
20<sup>e</sup> Fête des vendanges  
(plan : A 1 - Page 17)

**10 - MONTAGNY-LÈS-  
BUXY**  
Fête du vin nouveau et du Montagny  
(plan : H 11 - Page 17)

**16 - SAVIGNY-LÈS-  
BEAUNE**  
Foulée des vendanges  
(plan : I/J 5 - Page 17)

**15-16-17 - CHALON-  
SUR-SAÛNE**  
Paulée de la Côte Chalonnaise  
(plan : J 10 - Page 18)

**23 - CHABLIS**  
Banquet de la Confrérie des Piliers Chablisiens  
(plan : D 3 - Page 18)

**23-24 -  
AUXEY-DURESSES**  
Coup d'œil, coup de cœur  
(plan : I 7 - Page 18)

**23-24 - CHABLIS**  
62<sup>e</sup> fête des vins de Chablis  
(plan : D 3 - Page 18)

**23-24 - PERNAND-  
VERGELESSES**  
Le parcours des Tréteaux  
(plan : J 5 - Page 19)

**23-24 - NUIITS-SAINT-  
GEORGES**  
Fête du vin bourru  
(plan : K 4 - Page 19)

### NOVEMBRE - NOVEMBER

NOVEMBRE - AUXERRE  
Fête des vins du Grand Auxerrois  
(plan : C 3/4 - Page 19)

**19-20-21 - BEAUNE**  
Festivités de la 150<sup>e</sup> vente des vins des Hospices de Beaune  
(plan : J 6 - Page 19)

**19-20 - BEAUNE /  
POMMARD / VOLNAY /  
MEURSAULT**  
Semi-marathon de la vente des vins de Beaune  
(plan : J 6 / I 6 / I 7 - Page 19)

**19-22 - MÂCON**  
Marché des Plaisirs Gourmands  
(plan : J 5 - Page 19)

**20 - SANTENAY**  
22<sup>e</sup> grumage de Santenay  
(plan : H 8 - Page 20)

**20 - SANTENAY**  
Chapitre d'automne  
(plan : H 8 - Page 20)

**20 - SAVIGNY-LÈS-  
BEAUNE**  
Goutailon de la Cousinerie de Bourgogne  
(plan : I/J 5 - Page 20)

**20 - POMMARD**  
Disnée de la vente des vins  
(plan : I 6 - Page 20)

**20-21 - BEAUNE**  
Fête des grands vins de Bourgogne - 138<sup>e</sup> Exposition générale  
(plan : J 6 - Page 20)

### DECEMBRE - DECEMBER

**04-05 - FIXIN**  
Caves ouvertes  
(plan : K 2 - Page 20)

# ADRESSES UTILES / Useful addresses

## Bureau Interprofessionnel des Vins de Bourgogne (BIVB)

12, bd Bretonnière • BP 150 • 21204 BEAUNE Cedex

Tél. : 33 (0)3 80 25 04 80 • Fax : 33 (0)3 80 25 04 81

E-mail : [bivb@bivb.com](mailto:bivb@bivb.com)

Sites : [www.vins-bourgogne.fr](http://www.vins-bourgogne.fr), [www.burgundy-wines.fr](http://www.burgundy-wines.fr)

## **Organisez votre séjour autour des vins de Bourgogne :**

sur le site [www.vins-bourgogne-tourisme.fr](http://www.vins-bourgogne-tourisme.fr)

- Dégustation en cave
- Découverte des terroirs et du vignoble
- Visite de vignes ou de patrimoine
- Cours de cuisine ou d'œnologie
- Formation aux vins de Bourgogne
- Randonnées dans le vignoble
- Circuits et séjours organisés
- Fêtes et manifestations vineuses

Plan your trip to Burgundy's world of wine: on the website [www.burgundy-wines-tourism.fr](http://www.burgundy-wines-tourism.fr)

- Wine-tasting in a wine-cellar
- Exploring vineyards and terroirs
- Wine-growing districts
- Cookery or wine courses
- Vocational training in Burgundy wines
- Vineyard rambles
- Tours and organized stays
- Wine festivals and events

## Bourgogne Tourisme (Comité Régional du Tourisme)

BP 20623 • 21006 DIJON Cedex

Tél. (N° Indigo) : 0 825 00 21 00 (0,15 €/mn TTC)

E-mail : [documentation@crt-bourgogne.fr](mailto:documentation@crt-bourgogne.fr) - [www.bourgogne-tourisme.com](http://www.bourgogne-tourisme.com), [www.burgundy-tourism.com](http://www.burgundy-tourism.com)

## Côte d'Or Tourisme, Agence de Développement Touristique

BP 1601 • 21035 DIJON Cedex

Tél. : 33 (0)3 80 63 69 49 • Fax : 33 (0)3 80 49 90 97

E-mail : [contact@cotedor-tourisme.com](mailto:contact@cotedor-tourisme.com) - [www.cotedor-tourisme.com](http://www.cotedor-tourisme.com)

## Comité Départemental de Tourisme de Saône-et-Loire

389, avenue de Lattre de Tassigny • 71000 MACON

Tél. : 33 (0)3 85 21 02 20 • Fax : 33 (0)3 85 38 94 36

E-mail : [info@bourgognedusud.com](mailto:info@bourgognedusud.com) - [www.bourgogne-du-sud.com](http://www.bourgogne-du-sud.com)

## Agence de Développement Touristique de l'Yonne

1-2, quai de la République • BP 30217 • 89003 AUXERRE Cedex

Tél. : 33 (0)3 86 72 92 00 • Fax : 33 (0)3 86 72 92 09

E-mail : [adt89@tourisme-yonne.com](mailto:adt89@tourisme-yonne.com) - [www.tourisme-yonne.com](http://www.tourisme-yonne.com)

## Agence de Développement Touristique de la Nièvre

2, avenue St Just • BP 10318 • 58003 NEVERS Cedex

Tél. : 33 (0)3 86 36 39 80 • Fax : 33 (0)3 86 36 36 63

E-mail : [info@nievre-tourisme.com](mailto:info@nievre-tourisme.com) - [www.nievre-tourisme.com](http://www.nievre-tourisme.com)